



PFLEGE-PRODUKTE
FÜR IHRE FENSTER UND TÜREN

Internorm[®]
Fenster - Licht und Leben

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZU REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG

Internorm-Produkte sind wartungsarm, leicht zu reinigen und zu pflegen. Wenn Sie die folgenden Reinigungs-, Pflege- und Wartungshinweise beachten, werden Sie mit Ihren Internorm-Produkten immer Freude haben. Zur Erhaltung einer einwandfreien Oberfläche, leichtgängiger Beschläge und gut schließender Dichtungen beachten Sie bitte folgende Pflege-Tipps.

- [] Verwenden Sie für die Reinigung die speziellen Internorm-Pflegeprodukte, die Sie bei Ihrem Internorm-Fachhändler erhalten. Bitte beachten Sie, dass Mittel mit unbekannter Zusammensetzung oftmals eine Langzeitschädigung bewirken können.
- [] Außenliegende Bauteile sind nicht nur der Witterung, sondern auch verstärkter Beanspruchung durch Rauch, Industrieabgase und aggressiven Flugstaub ausgesetzt. Ablagerungen dieser Stoffe können in Verbindung mit Regen- und Tauwasser die Oberflächen beeinträchtigen und das Aussehen verändern.
Außenliegende Teile müssen daher gereinigt werden (mindestens zweimal jährlich oder abhängig vom Verschmutzungsgrad häufiger), um ein mögliches Festsetzen von Ablagerungen zu vermeiden. Je früher Sie Verschmutzungen von der Oberfläche entfernen, desto einfacher ist die Reinigung.
- [] Beachten Sie die zusätzlichen Hinweise in Ihrer Fibel für Garantie, Pflege und Wartung und die Sicherheits- und Anwendungshinweise auf den jeweiligen Pflege- und Reinigungsprodukten.

GLASREINIGUNG

Verunreinigte Glasoberflächen müssen im Nassverfahren mit Wasser, Schwamm, Lappen etc. gereinigt werden. Dem Wasser können handelsübliche Glasreiniger (z.B. Ajax, Pril etc.) ohne scheuernde Bestandteile zugesetzt werden.

Anschließend ist die Glasoberfläche im Nassverfahren nachzureinigen. Es dürfen keine metallischen Gegenstände (z.B. Rasierklingen, Stahlwolle...) verwendet werden! Zur Reinigung der Glasoberfläche dürfen keine alkalischen Waschlauge, Säuren sowie fluoridhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

BESCHLÄGEWARTUNG

Damit die einwandfreie Funktion der beweglichen Beschlagsteile dauerhaft erhalten bleibt, müssen diese einmal jährlich geölt werden.

Die beweglichen Teile bleiben so leichtgängig und dauerhaft funktionsfähig.

Beschlägeöl (20 ml)

Die sichtbaren Beschlagteile werden mit dem Beschlägeöl kurz besprüht. Drücken Sie bitte nur ein- bis zweimal kurz auf den Sprühknopf.

DICHTUNGSPFLEGE

Sämtliche Dichtungsprofile müssen mindestens einmal jährlich zur Funktionserhaltung gereinigt und gefettet werden.

Pflegemittel für Dichtungen (50 ml)

Das Pflegemittel wird auf ein gut saugendes Tuch aufgetragen, und mit diesem werden die Dichtungen eingefettet.

Das Pflegemittel erhält die Geschmeidigkeit der Dichtung und verhindert somit eine vorzeitige Versprödung.



REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG VON KUNSTSTOFF-OBERFLÄCHEN

Vor der Anwendung spezieller Reiniger oder Konservierer ist die vorhandene Verschmutzung durch eine Vorreinigung zu beseitigen. Verwenden Sie dazu nur reines Wasser, gegebenenfalls mit geringen Zusätzen von neutralen Waschmitteln (ausschließlich pH-neutrale Reinigungsmittel mit pH-Wert zwischen 5 – 8) z. B. Geschirrspülmittel in üblicher Verdünnung. Diese Reinigungsmittel dürfen maximal 25° C aufweisen. Bitte keine Dampfstrahlgeräte verwenden!

INTENSIV-REINIGER und Konservierer für PVC-Hart, weiß (500 ml)

Dieser Reiniger beseitigt hartnäckige Verschmutzungen auf weißen PVC-Oberflächen. Industrie- und Autoabgase sowie Ölheizungsrückstände und allgemeine Haushaltsverschmutzungen lassen sich gründlich und schnell entfernen. Die Reinigungsmittel sind hautfreundlich, antibakteriell, antistatisch, nicht brennbar, biologisch abbaubar und somit umweltfreundlich.



DECOR-REINIGER

und Konservierer für folienbeschichtete PVC-Profile (500 ml)

Dieser Reiniger beseitigt hartnäckige Verschmutzungen auf folienbeschichteten PVC-Oberflächen.



REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG VON ALUMINIUM-OBERFLÄCHEN

Die Reinigung der Oberflächen darf nicht unter direkter Sonneneinstrahlung erfolgen. Die Oberflächentemperatur darf maximal 25° C betragen. Für die Reinigung sind geeignete Tücher zu verwenden, die die Oberfläche nicht zerkratzen. Zu starkes Reiben ist zu unterlassen.

Vor der Anwendung spezieller Reiniger oder Konservierer ist die vorhandene Verschmutzung durch eine Vorreinigung zu beseitigen. Verwenden Sie dazu nur reines Wasser, gegebenenfalls mit geringen Zusätzen von neutralen Waschmitteln (ausschließlich pH-neutrale Reinigungsmittel mit pH-Wert zwischen 5 – 8) z. B. Geschirrspülmittel in üblicher Verdünnung. Diese Reinigungsmittel dürfen maximal 25° C aufweisen. Bitte keine Dampfstrahlgeräte verwenden!

POWDER-CLEAN

Intensiv-Reiniger für pulverbeschichtete Aluminium-Oberflächen (50 ml)

Dieser Reiniger dient zur abrasiven Entfernung von Kreidungen und starker Verschmutzung auf pulverbeschichteten Aluminiumoberflächen. Im Anschluss an die Reinigung wird die behandelte Pulverbeschichtungsfläche gründlich mit klarem Wasser nachgewaschen, bis sämtliche Rückstände entfernt sind.

Anschließend muss Powder-Polish als Konservierung aufgetragen werden.



POWDER-POLISH

Reiniger und Konservierer für pulverbeschichtete Aluminium-Oberflächen (500 ml)

Der Powder-Polish-Reinigungskonservierer ist für die Grundreinigung von neu eingebauten Pulverlackflächen und für leicht verschmutzte pulverbeschichtete Aluminiumteile geeignet.

Das Konservierungsmittel dient dazu, auf der Oberfläche einen Film mit zeitlich begrenzter, schmutz- und wasserabweisender Wirkung aufzubringen, dieser verbessert auch das Aussehen der Oberfläche.

Die Konservierung muss von Zeit zu Zeit erneuert werden.

Das Pflegemittel für pulverbeschichtete Aluminium-Oberflächen ist auch für nasslackierte Oberflächen (z.B. lackierte Haustürrfüllungen) geeignet.

Für Oberflächen in Feinstrukturbeschichtung (HF und HFM) wird die Anwendung dieses Pflegemittels nicht empfohlen, da Politurrückstände in den Vertiefungen verbleiben können. Da diese Oberflächen in hochwitterungsbeständiger Pulverbeschichtung ausgeführt sind, ist die Reinigung mit reinem Wasser mit Waschmittelzusätzen ausreichend.



ELOXAL-CLEAN

Grundreiniger für eloxierte Aluminium-Oberflächen (250 ml)

Dieser Reiniger dient zur abrasiven Erstreinigung und zur Entfernung von starker Verschmutzung auf eloxierten Aluminium-Oberflächen. Im Anschluss an die Reinigung wird die behandelte Eloxaloberfläche gründlich mit klarem Wasser nachgewaschen, bis sämtliche Rückstände entfernt sind.



ELOXAL-POLISH

Reiniger und Konservierer für eloxierte Aluminium-Oberflächen (500 ml)

Der Eloxal-Polish-Reinigungskonservierer ist für die Grundreinigung von neu eingebauten Eloxalflächen und für leicht verschmutzte eloxierte Aluminiumteile geeignet.

Das Konservierungsmittel dient dazu, auf der Oberfläche einen Film mit zeitlich begrenzter, schmutz- und wasserabweisender Wirkung aufzubringen, dieser verbessert auch das Aussehen der Oberfläche.

Die Konservierung muss von Zeit zu Zeit erneuert werden.



REINIGUNG, PFLEGE UND WARTUNG VON **HOLZ**-OBERFLÄCHEN BEI HOLZ/ ALUMINIUM-ELEMENTEN

Für die Reinigung der Holz-Oberflächen im Innenbereich verwenden Sie am besten milde Reinigungsmittel wie verdünnte Spülmittel oder Seifenlaugen. Da die Holz-Oberflächen im Innenbereich keiner Abwitterung und keinem Verschleiß durch Regen und Sonnenlicht unterliegen, ist ein Streichen nicht erforderlich. Vermeiden Sie scheuernde, ätzende und lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Verwenden Sie ausschließlich weiche Putztücher, um die Lackoberfläche nicht zu zerkratzen.

Fensterreinigungsmittel enthalten geringe Spuren von Alkohol und Salmiak. Diese Mittel sind zum Reinigen der Glasscheiben als auch zur Reinigung der Holz-Rahmenprofile gut geeignet. Trocknen Sie die Holzprofile nach der Reinigung mit einem trockenen, weichen Lappen sauber ab, weil ein zu langes Einwirken von Alkohol die Lackoberfläche aufweichen kann.



Internorm ist Partner von: **klima:aktiv**



Technische Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Die Internorm International GmbH ist ARA-Lizenzpartner: Unsere Lizenznummer lautet 4477.

[IMPRESSUM]

Herausgeber: Internorm International GmbH, Ganggutstraße 131, A-4050 Traun

Fotos, Gestaltung und Litho: Internorm International GmbH, A-4050 Traun

Druck: Friedrich VDV, A-4020 Linz

Vertriebsniederlassungen

Österreich

Internorm Fenster GmbH

A-1100 Wien - Hebbelplatz 5
Tel.: (01) 605 72-0 - Fax: (01) 605 72-2125
E-Mail: wien@internorm.com

A-4061 Pasching - Krennstal Straße 5
Tel.: (07229) 770-2440 - Fax: (07229) 770-2433
E-Mail: linz@internorm.com

A-5020 Salzburg - Himmelreich 1
Tel.: (0662) 66 32 33-0 - Fax: (0662) 66 32 33-2530
E-Mail: salzburg@internorm.com

A-6020 Innsbruck - Eduard-Bodem-Gasse 1
Tel.: (0512) 36 10 48-0 - Fax: (0512) 36 10 48-2625
E-Mail: innsbruck@internorm.com

A-8502 Lannach - Industriestr. 2
Tel.: (03136) 825 00-0 - Fax: (03136) 825 00-2829
E-Mail: lannach@internorm.com

A-9020 Klagenfurt - Dammgasse 10
Tel.: (0463) 452 12-0 - Fax: (0463) 452 12-2918
E-Mail: klagenfurt@internorm.com

Deutschland

Internorm-Fenster GmbH / Vertriebsbüro

Zentrale Deutschland
D-93059 Regensburg - Nußbergerstr. 6b
Tel.: (0941) 464 04-0 - Fax: (0941) 464 04-22 40
E-Mail: regensburg@internorm.com

Niederlassung Süd/West
D-75015 Bretten - Gustav-Hertz-Str. 5
Tel.: (07252) 973 96 19 - Fax: (07252) 973 96 20
E-Mail: bretten@internorm.com

Schweiz

Internorm-Fenster AG

CH-6330 Cham - Gewerbestr. 5
E-Mail: cham@internorm.com

Ausstellung Ostschweiz
CH-9434 Au - Barneckerstr. 15
Tel.: 071 747 59 59 - Fax: 071 747 59 58
E-Mail: au@internorm.com

Ausstellung Mittelland
CH-4853 Murgenthal - Dorfstr. 2
Tel.: 062 926 07 52 - Fax: 062 926 07 54
E-Mail: murgenthal@internorm.com

Salle d'Exposition Suisse Romande
CH-1196 Gland - 11 Chemin de Riant-Coteau
Tel.: 022 364 67 33 - Fax: 022 364 86 22
E-Mail: gland@internorm.com

Frankreich

Internorm Fenêtres SAS

Rue d'Artois - Zone Actipolis 2 - F-68390 Sausheim
Tél.: 03.89.31.68.10 - Fax: 03.89.61.61.69
E-Mail: sausheim@internorm.com

Italien

Internorm-Italia S.r.l.

I-38100 Gardolo (TN) - Via Bolzano, 34
Tel.: (0461) 95 75 11 - Fax: (0461) 96 10 90
E-Mail: italia@internorm.com

Slowenien

Internorm okna d.o.o.

SLO-1000 Ljubljana - Kosaška cesta 8
Tel.: (01) 581 92 55 - Fax: (01) 581 92 57
E-Mail: internorm.okna@siol.net

Tschechien

Internorm-okno, s.r.o.

CZ-16900 Praha 6 - Malý Břevnov - Bělohorská 167/164
Tel.: 235 09 04 41-43 - Fax: 235 09 04 40
E-Mail: internorm@volny.cz

Slowakei

Internorm Slovakia, s.r.o.

Jesenského 1061/50 - Malacky 90101
Tel./Fax: (032) 779 85 43

Ungarn

Internorm Ablak Kft.

H-1037 Budapest - Montevideo utca 5.
Tel.: (01) 231 2050 - Fax: (01) 231 2080
E-Mail: internorm@internorm.hu

Kroatien

Internorm prozori d.o.o.

HR-10 000 Zagreb - Savska cesta 142/2
Tel.: (01) 611 94 92 - Fax: (01) 611 94 91
E-Mail: internorm.prozori@zg.t-com.hr

Großbritannien

Internorm Windows UK Ltd

Unit 2, 106 Brent Terrace
NW2 1BY London - UK Staples Corner
Tel.: (020) 8208 1515 - Fax: (020) 8208 1231
E-Mail: office@internorm.co.uk

Internorm-Fenster-Telefon zum Gratis-Tarif (gültig für A und D): 00800/11 111 111

